



---

---

# NATIONAL ASSEMBLY

---

---

FIRST SESSION

THIRTY-SIXTH LEGISLATURE

**Bill 36**

(1999, chapter 48)

**An Act to amend the Act respecting the  
Régie de l'assurance-maladie du Québec**

---

---

**Introduced 12 May 1999  
Passage in principle 9 June 1999  
Passage 4 November 1999  
Assented to 5 November 1999**

---

**Québec Official Publisher  
1999**

**EXPLANATORY NOTE**

*The object of this bill is to provide that the Régie de l'assurance-maladie du Québec will be the depositary of and will be responsible for the management of the data relating to health and social services entrusted to it by the Minister of Health and Social Services, a regional board, an institution, a public health director or a regional council.*

## **Bill 36**

### **AN ACT TO AMEND THE ACT RESPECTING THE RÉGIE DE L'ASSURANCE-MALADIE DU QUÉBEC**

THE PARLIAMENT OF QUÉBEC ENACTS AS FOLLOWS :

1. Section 2 of the Act respecting the Régie de l'assurance-maladie du Québec (R.S.Q., chapter R-5) is amended by inserting the following paragraph after the second paragraph :

“The Board shall be the depositary of the data relating to health and social services entrusted to it pursuant to an agreement subject to section 70 of the Act respecting Access to documents held by public bodies and the Protection of personal information (chapter A-2.1) by the Minister of Health and Social Services, a regional board established by the Act respecting health services and social services (chapter S-4.2), an institution within the meaning of that Act, a public health director or the regional council established by the Act respecting health services and social services for Cree Native persons (chapter S-5). The management of the data shall be assumed by the Board on behalf of the person or body having entrusted the data to the Board.”

2. This Act comes into force on 5 November 1999.